



Soutien santé

ÉTÉ/AUTOMNE 2015



Venus Chirip, Technologue senior,
Laboratoire de diagnostic en oncologie moléculaire

Ce que signifie de financer l'accès aux essais cliniques

L'automne dernier, nous avons lancé notre campagne La recherche au cœur de nos vies parce que nous croyons fermement que la recherche conduit à l'amélioration de la médecine et des soins aux patients. Mais la recherche n'est pas tout. Les découvertes en laboratoire doivent être testées avant d'être reconnues sécuritaires et efficaces et offertes aux patients. C'est là qu'interviennent les essais cliniques.

L'Hôpital d'Ottawa reconnaît l'importance des essais cliniques, comme en témoigne le nombre d'essais que nous menons (environ 625). Il acquiert la réputation de repousser les limites du traitement pour un grand nombre de maladies dans l'espoir d'en améliorer l'issue ou mieux encore, de leur trouver un remède.

Nous sommes fiers du travail de pionniers de nos chercheurs et de nos cliniciens et, grâce à nos donateurs, nous pouvons appuyer tous les essais cliniques en cours à l'Hôpital. Le Dr Mark Freedman, scientifique-clinicien (voir page 3) dit qu'il est reconnaissant de la générosité de la col-

lectivité parce qu'aucun de ses essais cliniques sur la sclérose en plaques n'aurait été possible sans l'appui des donateurs. C'est grâce à vous que la Fondation aide à rendre les essais cliniques possibles.

Nous espérons que ce numéro vous inspirera, avec notre article de fond sur les essais cliniques et les histoires des deux patients que de nouveaux médicaments ont aidés à vivre des années de plus que le pronostic. C'est grâce à la philanthropie que nous améliorons les soins aux patients.

Merci.

Tim Kluge
Président-directeur général
La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa



LE DÉFI

PROPULSÉ PAR
MATTAMY HOMES



LE DÉFI

Le vélotour de La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa, anciennement appelé *Vélo Rideau*, a maintenant un nouveau nom et un nouveau trajet, mais la cause est toujours d'éradiquer le cancer.

Le dimanche 13 septembre, le trajet fermé de 50 km sera constitué d'un circuit sur la promenade de Sir-John-A.-Macdonald, tandis que le trajet ouvert de 108 km partira vers l'ouest du pré Tunney vers Dunrobin. Comme les cyclistes ne suivent plus le canal Rideau, l'activité a été rebaptisée LE DÉFI.

En cinq ans, l'activité a permis d'amasser plus de 8,8 millions \$ pour la recherche sur le cancer et est considérée comme la collecte de fonds la plus réussie de l'Est ontarien.

RELEVEZLEDEFI.CA

13
SEPT
2015

De bonnes nouvelles au sujet du cancer



En 2008, le directeur retraité Duncan Ferguson était assis dans une salle de classe de Barrhaven lorsqu'une douleur soudaine et persistante l'a envoyé à l'hôpital où il a reçu un diagnostic de lymphome non hodgkinien de stade quatre. On lui donnait deux à trois semaines de survie.

Cependant, on lui a offert une nouvelle chimiothérapie expérimentale. Cela a fonctionné. Sept ans plus tard, en février 2015, l'oncologue de ce père de quatre enfants et grand-père de sept l'a déclaré officiellement en parfaite santé.

Il y a trois ans, Duncan a commencé à livrer le journal *EMC Stittsville News* à 102 domiciles de son voisinage. Depuis, il donne généreusement l'argent que lui rapportent

ses livraisons aux recherches sur le cancer de John Bell, Ph.D., à L'Hôpital d'Ottawa. Il en profite aussi pour parler de ces recherches aux lecteurs des journaux. Il a photocopié l'information que l'Hôpital lui a envoyée sur les progrès de D^r Bell et en distribue des copies sous forme de circulaires avec les journaux.

« Cela permet à la collectivité de découvrir D^r Bell et ce qu'il fait, dit Duncan. À Noël, j'ai reçu plus de 400 \$ de dons dans ma boîte aux lettres, que j'ai envoyés à la Fondation pour le laboratoire de recherche de D^r Bell. »

Les amis, la famille et les voisins de Duncan soutiennent tellement son travail qu'ils se sont chargés de ses livraisons de journaux pendant qu'il se remettait ce printemps d'une chirurgie à l'épaule.

Duncan est un collecteur de fonds extraordinaire. Il ne se contente pas de livrer des journaux, il a une campagne de collecte de bouteilles, il participe à Courez pour une raison et à une course à Stittsville – tout cela pour amasser des fonds pour les recherches de D^r Bell sur le cancer. Il est tellement passionné par cette cause qu'en revenant de Calgary, il en a parlé à un couple assis à côté de lui dans l'avion qui a envoyé un don en rentrant chez lui.

« Le principal, c'est que les gens soient conscients de l'importance de la recherche sur le cancer » affirme Duncan.

Grâce à ces techniques de marketing innovatrices, ce survivant du cancer répand la nouvelle et davantage de personnes sont maintenant au courant des recherches à l'Hôpital et montrent leur soutien.

Témoignages de reconnaissance

Nos médecins reconnaissent la générosité des donateurs et n'ont que de bons commentaires à leur sujet.

« J'ai reçu les meilleurs soins en tant que patiente en chirurgie, en chimiothérapie et en radiothérapie à l'Hôpital d'Ottawa. Je désire remercier chaudement tous les médecins et le personnel infirmier qui m'ont traitée à ces nombreuses occasions. »

— Eleanor M. Clarke

« Je souffre de dégénérescence maculaire et je suis soigné à la Clinique de soins oculaires. Les injections que je reçois ont sauvé ma vue et j'ai beaucoup de chance d'avoir ce traitement. »

— M. Ronald J. Easton

« Je suis une survivante du cancer du sien. J'ai séjourné au pavillon Maurice Grimes pendant ma radiothérapie. Je suis extrêmement reconnaissante du calibre des soins. »

— Sharon D. Halliday

Optimisez votre appui en faisant des dons mensuels

De quoi s'agit-il?

Notre programme de dons mensuels, « Partenaires en soins », est un moyen facile d'échelonner vos dons sur toute l'année en faisant des dons mensuels pratiques. En y adhérant, vous aiderez constamment L'Hôpital d'Ottawa à prodiguer des soins de qualité aux patients et à effectuer des recherches novatrices.

Pourquoi faire des dons mensuels?

Sage investissement : Vous appuierez un bien communautaire précieux et indispensable qui sera ainsi à votre disposition lorsque vous et vos proches en aurez le plus besoin.

Situation avantageuse pour tous : Vous recevrez moins de courrier et nous réduisons nos frais liés à la collecte de fonds; en diminuant nos frais, nous mettons davantage à profit vos dons.

Respect du budget : Ce programme abordable permet de prévoir facilement vos dons dans votre budget.

Économie de temps : Vous n'aurez pas à faire de chèques ou à chercher un timbre chaque fois que vous ferez un don.

Revenu fiable : Votre don régulier permet à l'Hôpital de prévoir les améliorations de manière plus efficace et plus efficiente.



Andrea Peponoulas

Pour en savoir plus sur notre programme Partenaires en soins, veuillez communiquer avec Andrea Peponoulas, agente de développement, par téléphone au 613-798-5555, poste 14677, ou par courriel à apeponoulas@hopitalottawa.on.ca.

Essais cliniques sur la sclérose en plaques

Innovation médicale

Lorsque le Dr Mark Freedman s'est joint à L'Hôpital d'Ottawa en 1993, il ne se faisait pas beaucoup de recherche sur la sclérose en plaques. Les médecins disaient simplement aux patients : « Nous ne pouvons rien faire pour vous. » Le Dr Freedman a refusé de croire cela et a passé les 25 dernières années à rechercher de meilleurs traitements contre la sclérose en plaques.



Mark Freedman

À L'Hôpital d'Ottawa, la sclérose en plaques fait l'objet de recherche innovatrice. Les recherches de base font progresser notre connaissance de la maladie et son traitement; cependant, il n'y aurait pas d'amélioration dans les soins aux patients sans les essais cliniques pour en tester les résultats. Ces derniers jouent un rôle essentiel dans la mise au point de nouvelles façons de prévenir, de diagnostiquer et d'améliorer les soins. Le travail du Dr Freedman en est la preuve.

Le Dr Freedman, médecin et scientifique principal du Programme de neurosciences, et directeur de l'unité de recherche sur la sclérose en plaques, a été le chercheur principal pour de nombreux essais cliniques auxquels ont participé des centaines de patients. L'essai multicentrique moyen sur la sclérose en plaques coûte environ 150 millions \$ et requiert la participation de plusieurs centaines de patients et d'organismes de recherche. Certains de ces essais sont financés par la Société canadienne de la sclérose en plaques, d'autres par l'industrie. Le soutien des donateurs est également crucial.

Margo Murchison est convaincue qu'un jour, le Dr Freedman lui dira qu'il y a un traitement curatif. Margo, qui souffre de la sclérose en plaques depuis 33 ans, a participé à deux essais cliniques différents. Elle constate que les traitements sont bien meilleurs que lorsqu'elle a reçu son diagnostic et l'attribue aux essais cliniques.



Margo Murchison

« Il y a un véritable espoir pour les jeunes qui reçoivent un diagnostic aujourd'hui », dit Margo. Les progrès récents dans la recherche sur la sclérose en plaques l'encouragent beaucoup, mais c'est le travail passionnant qui se fait ici à Ottawa qui suscite ses plus grands espoirs.

« Nous avons tellement de chance à Ottawa d'avoir des chercheurs merveilleux et dévoués qui collaborent pour trouver une réponse et un remède » dit Margo.

Bien que la sclérose en plaques soit encore incurable, le



Le Dr Marc Freedman et la coordonnatrice de la recherche Catherine Hilliker regardent un cliché IRM du cerveau d'un patient atteint de sclérose en plaques.

Dr Freedman et son collègue le Dr Harry Atkins ont eu un succès remarquable avec leurs essais cliniques de recherche, en utilisant les greffes de cellules souches. Cela a permis de faire progresser les connaissances et de trouver de meilleurs traitements de la sclérose en plaques.

Jennifer Molson est une patiente qui a grandement bénéficié d'un traitement expérimental contre la sclérose en plaques par greffe de cellules souches. Elle était confinée au fauteuil roulant et avait épuisé les options thérapeutiques lorsqu'elle a rencontré les Drs Freedman et Atkins. Elle a reçu une greffe de cellules souches en 2002 et est asymptomatique depuis 13 ans.



Jennifer Molson

« J'ai toujours la sclérose en plaques, mais je n'ai pas de symptômes, dit Jennifer. Grâce aux travaux de recherche sur les cellules souches de médecins remarquables, je me tiens debout aujourd'hui. Je suis la preuve vivante que ce type de recherche peut changer des vies. »

À l'heure actuelle, les chercheurs de l'Hôpital participent à plus de 1 585 projets de recherche clinique actifs et 625 essais cliniques actifs portant sur une grande variété de maladies et de blessures. Notre reconnaissance va aux milliers de personnes qui participent à ces essais pour déterminer si les nouveaux traitements fonctionneront. Grâce à elles, les chercheurs et les médecins améliorent les soins pour les futurs patients.

« Rien de tout cela ne serait possible sans le soutien de l'Hôpital et de la Fondation, dit le Dr Freedman. Notre Clinique de la sclérose en plaques à la fine pointe du progrès est l'une des meilleures du pays et nous sommes les leaders mondiaux en recherche. »

Soutien santé

www.fondationho.ca

Un héritage pour la prochaine génération



On se souviendra toujours de Kathleen Ward pour son dévouement envers les enfants et sa collectivité. C'est ce qui l'a inspirée à faire un don testamentaire pour aider à compléter l'éducation des infirmières intéressées par les soins néonataux à L'Hôpital d'Ottawa.

Kathleen est née le 12 juin 1906, à Kemptville, en Ontario. Comme elle s'intéressait beaucoup aux enfants, en 1924, elle a fréquenté un collège d'enseignement à Ottawa qui s'appelait alors l'École normale d'Ottawa. Vivant dans cette ville, elle a eu la possibilité d'assister à l'inauguration de l'Hôpital Civique d'Ottawa le 27 novembre 1924.

Kathleen a enseigné les cours de la première à la huitième année dans des écoles d'une seule classe de la région d'Ottawa pendant trois ans. En 1927, elle s'est inscrite à un programme d'économie domestique de deux ans à l'Université de Guelph. Une fois diplômée, elle a enseigné l'économie domestique avant d'accepter un programme d'échange d'enseignants d'un an à Reading, en Angleterre, durant lequel elle en a profité pour découvrir l'Europe. Elle s'est mariée en 1942, a travaillé comme diététiste à l'Hospital for Sick Children à Toronto, puis a repris l'enseignement où elle combinait son amour des enfants et ses compétences en économie domestique.

Après avoir pris sa retraite en 1971, Kathleen a pu contenter son amour des voyages et a visité des parties du Canada et de l'Europe avec son mari. En 1987, les Ward ont déménagé à Ottawa pour se rapprocher de leur fils, Neville. Lorsqu'elle s'est cassé la hanche en 2003, Kathleen a été traitée à l'hôpital dont elle avait assisté à l'inauguration presque 75 ans auparavant.

Elle est décédée le 30 octobre 2006, à l'âge de 100 ans. Son fils Neville a créé à sa mémoire le Fonds de dotation Kathleen Elizabeth Ward et E. Neville Ward pour la promotion des soins infirmiers. Le fonds offre de l'aide financière aux infirmières autorisées et aux infirmières auxiliaires autorisées des Soins maternels et soins aux nouveau-nés de L'Hôpital d'Ottawa. Ce fonds, pour lequel Neville a aussi pris des dispositions testamentaires, soutiendra des générations de soins néonataux.

Legs testamentaires

Laisser un don patrimonial à votre collectivité est un geste philanthropique puissant. Toutefois, la planification successorale, c'est plus que de prévoir un legs dans votre testament. Nommer un organisme de bienfaisance comme bénéficiaire de votre police d'assurance-vie, de votre REER ou de votre FERR de bienfaisance est aussi une façon d'avoir une incidence durable sur la santé de votre collectivité. Vos conseillers financiers et juridiques sont les mieux placés pour vous aider à planifier vos dons en fonction de vos objectifs et de votre situation personnelle. Nous sommes toujours reconnaissants envers les personnes prévoyantes qui incluent La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa dans leur plan de succession.

Pour en savoir plus sur la façon de faire un don testamentaire à la Fondation, veuillez communiquer avec Heather McLean, vice-présidente, Programme de fonds annuels, 613-798-5555, poste 13034 ou hmclean@toh.on.ca.



Heather
McLean

Veillez appuyer L'Hôpital d'Ottawa



La Fondation de l'Hôpital d'Ottawa

737, avenue Parkdale, 1^{er} étage, casier 610, Ottawa, ON K1Y 1J8
Téléphone : 613-761-4295 Télécopieur : 613-761-5014
Courriel : fondation@hopitalottawa.on.ca
www.fondationho.ca

Vous pouvez aussi faire un don en ligne et recevoir votre reçu officiel instantanément à l'adresse fondationho.ca.